

火影忍者

火影忍者

火影忍者

火影忍者





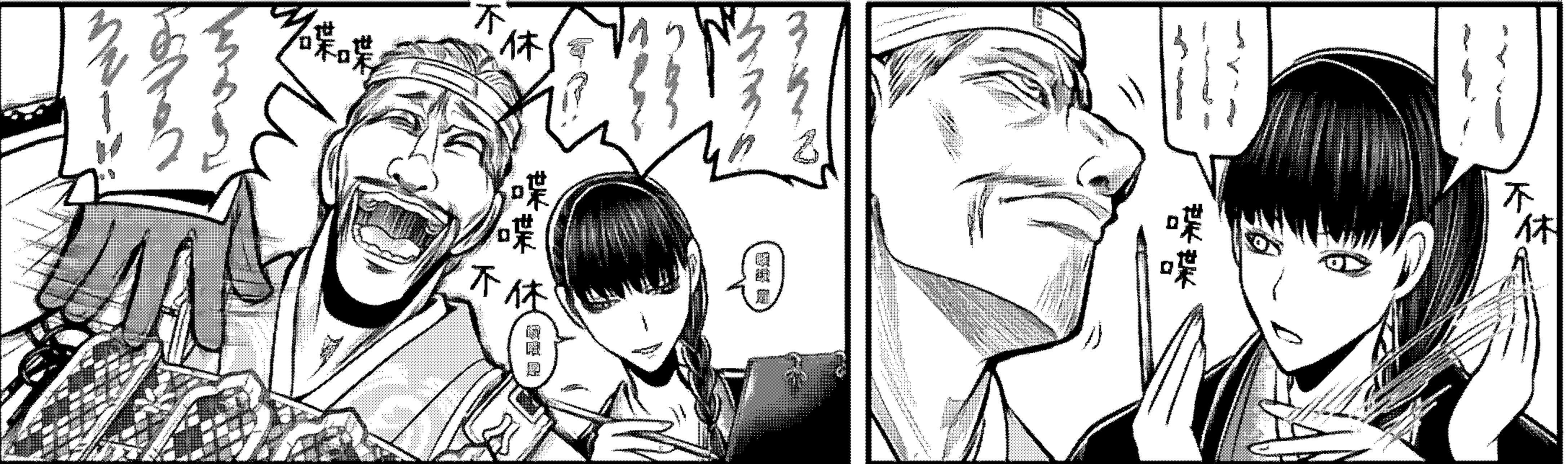
侍 漢化組





得宗漢化組







不論是船
還是士兵數量
都只有南部的
十分之一嗎



畢竟她全權負責
我們黨的
財務管理嘛





得宗漢仕組

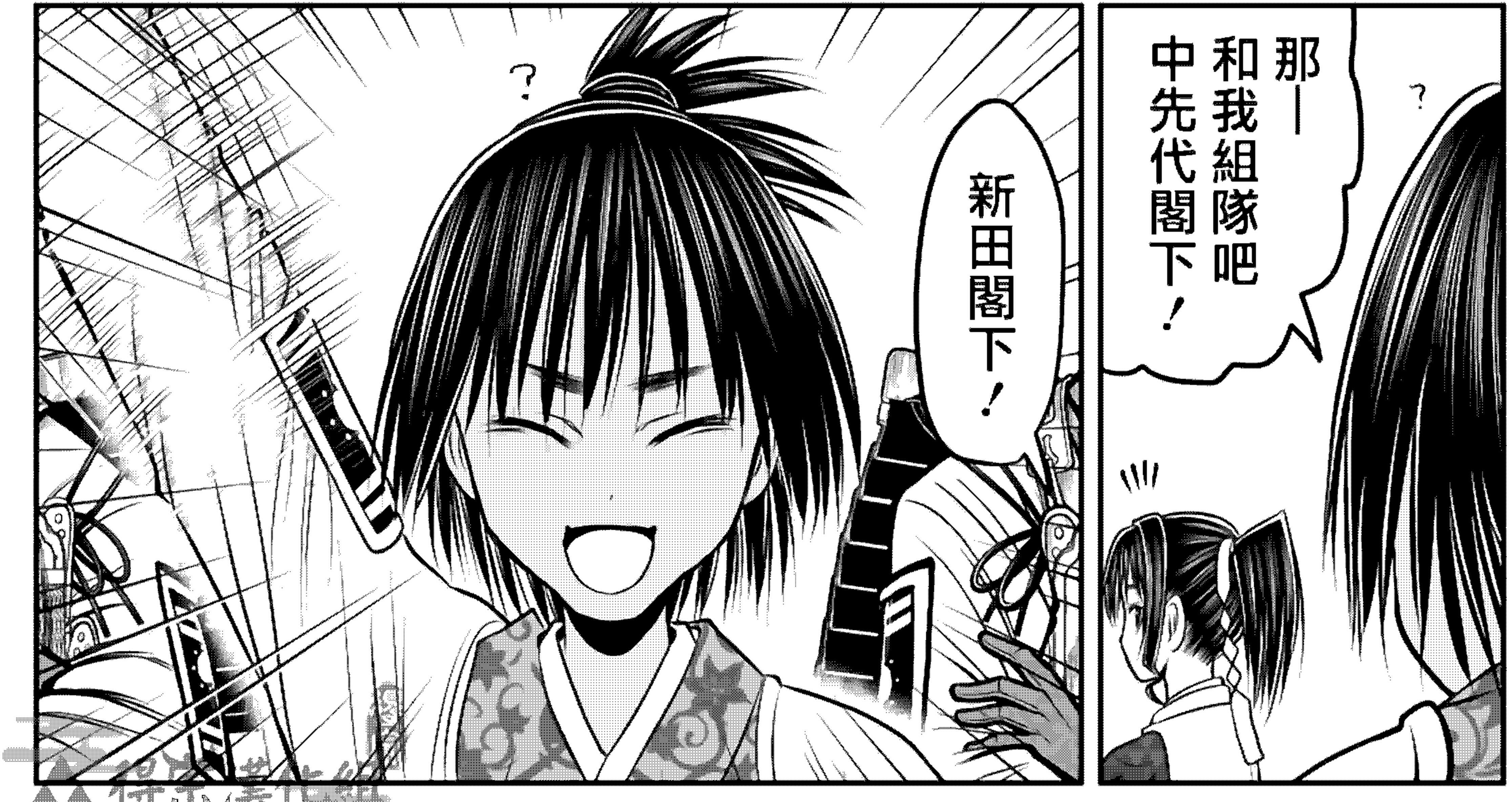




得示漢化組



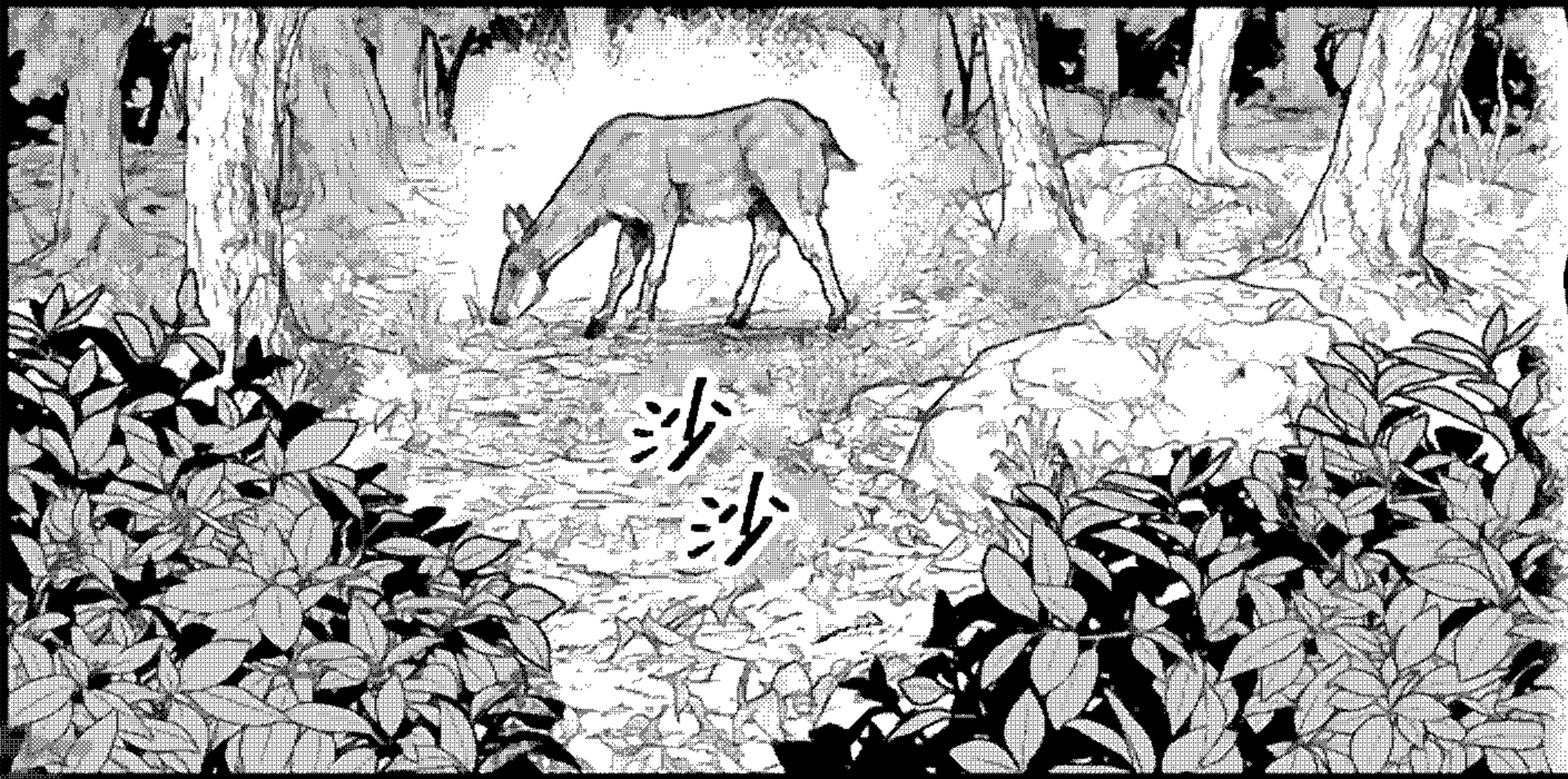
果然人手
完全不足



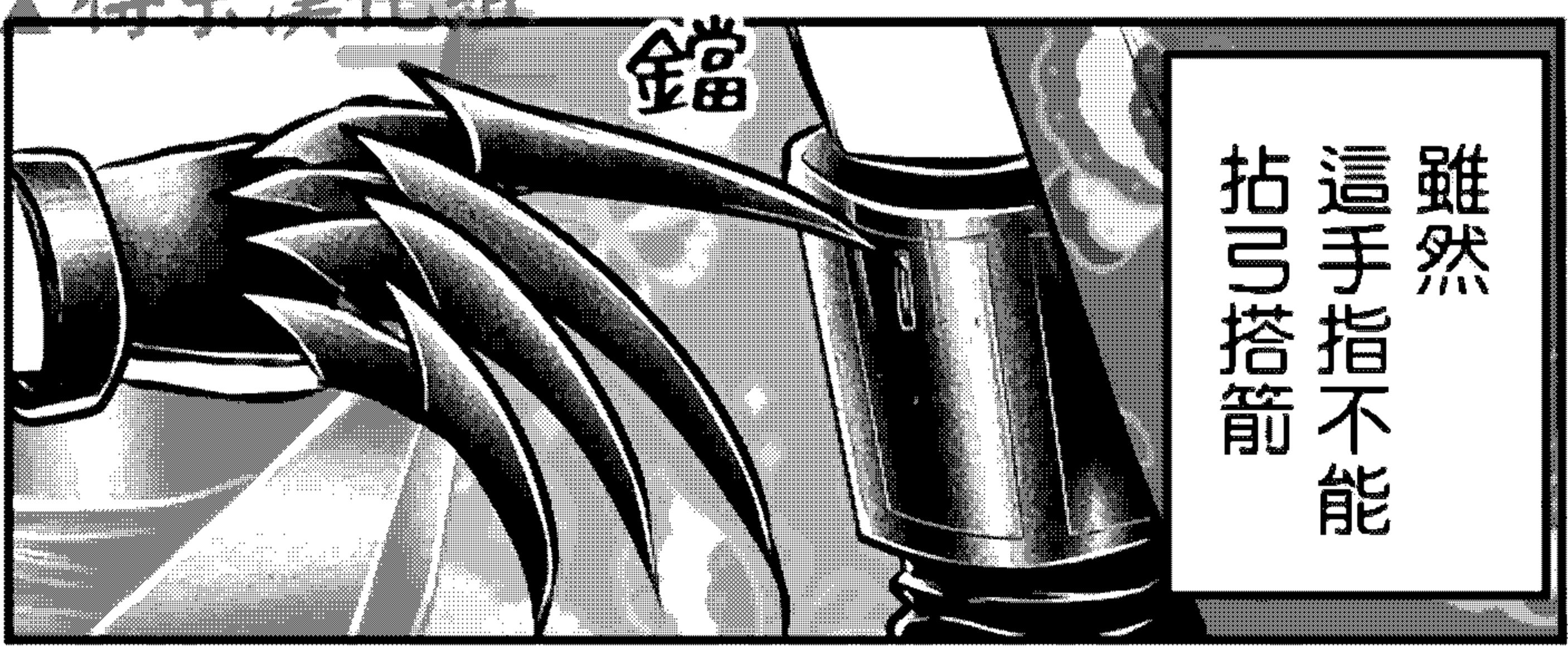




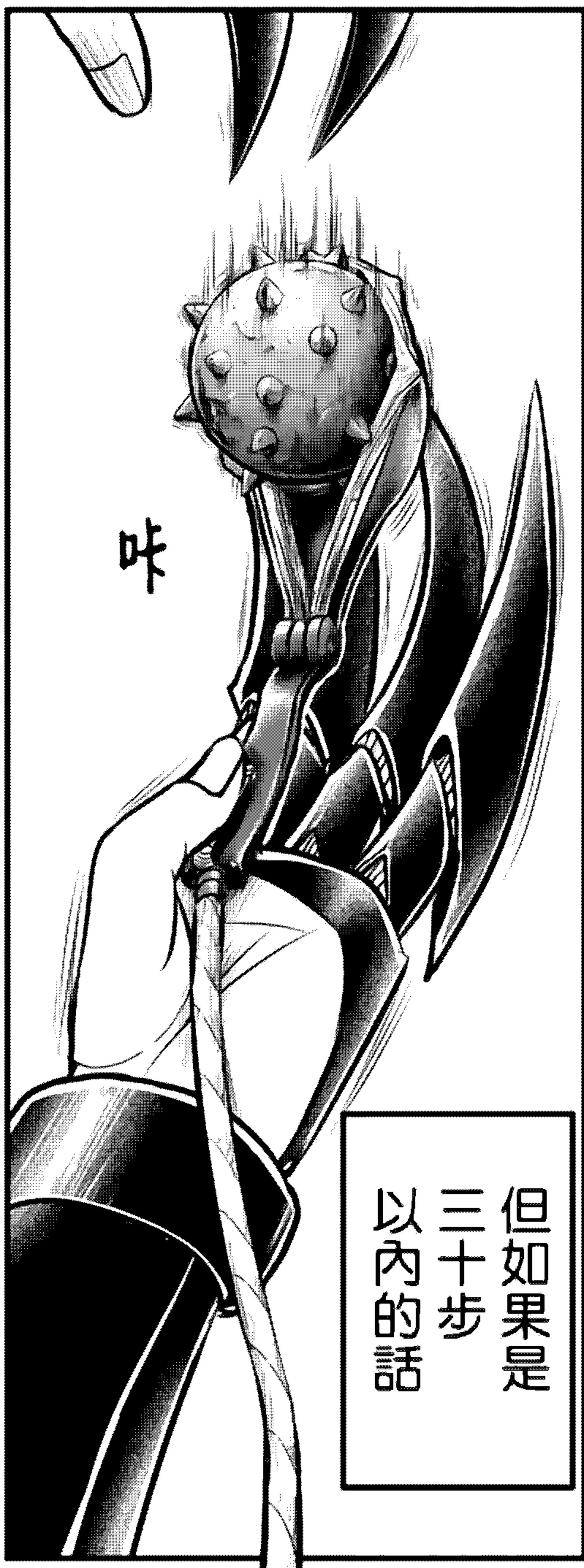




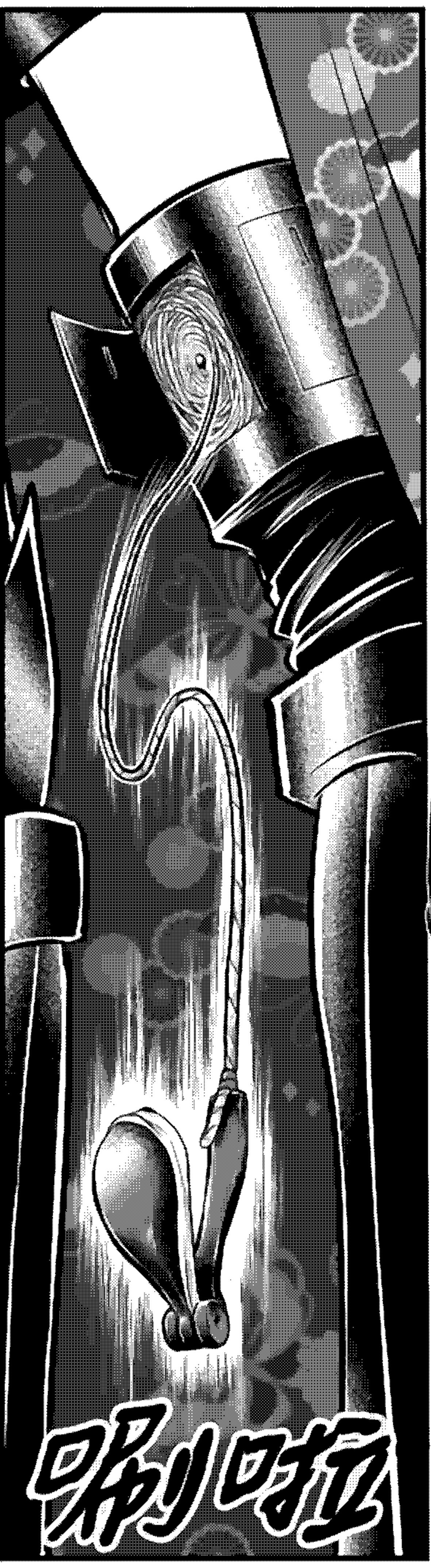
得掌漢化組



雖然
這手指不能
拈弓搭箭



但如果是
三十步
以內的話



脚投石器
「三十印地」

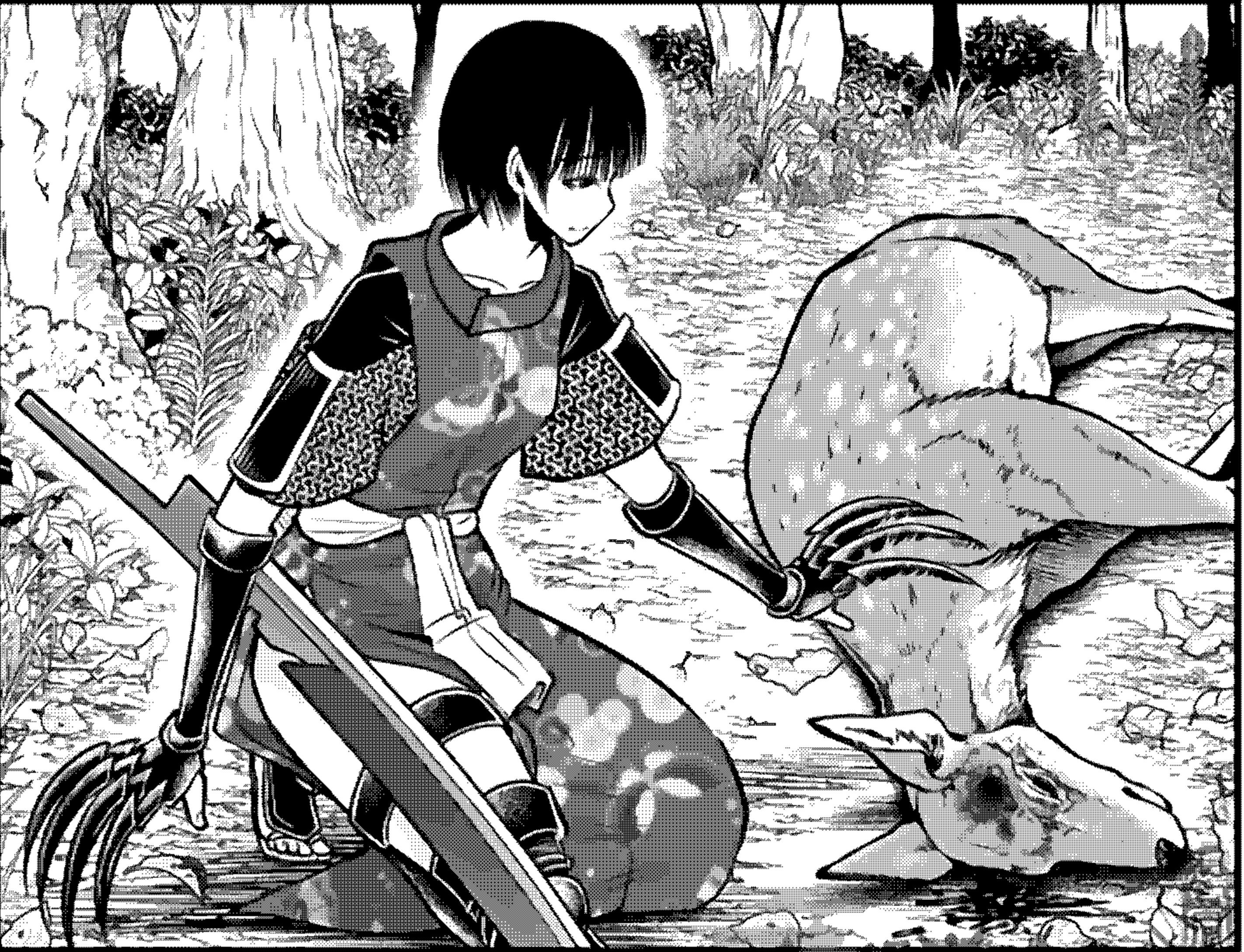
嘎

嘎

嘎

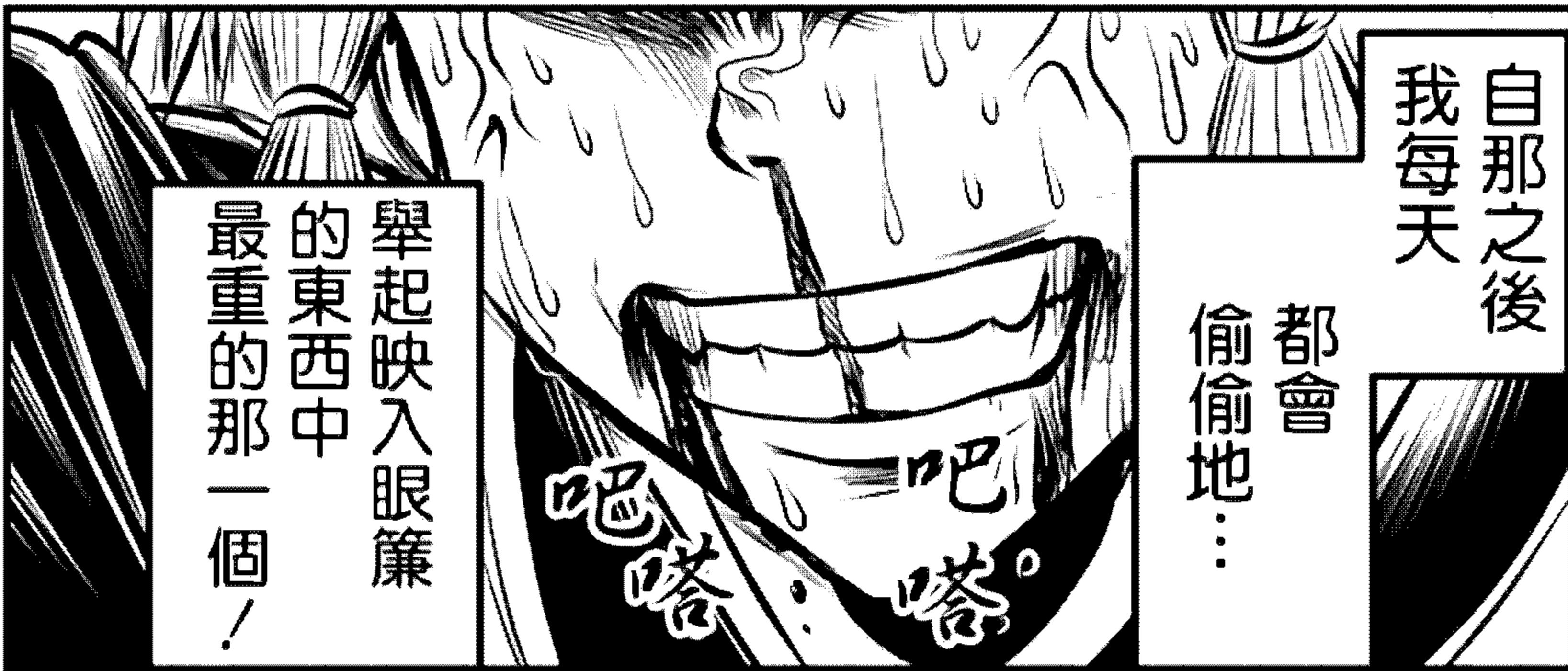
嘎

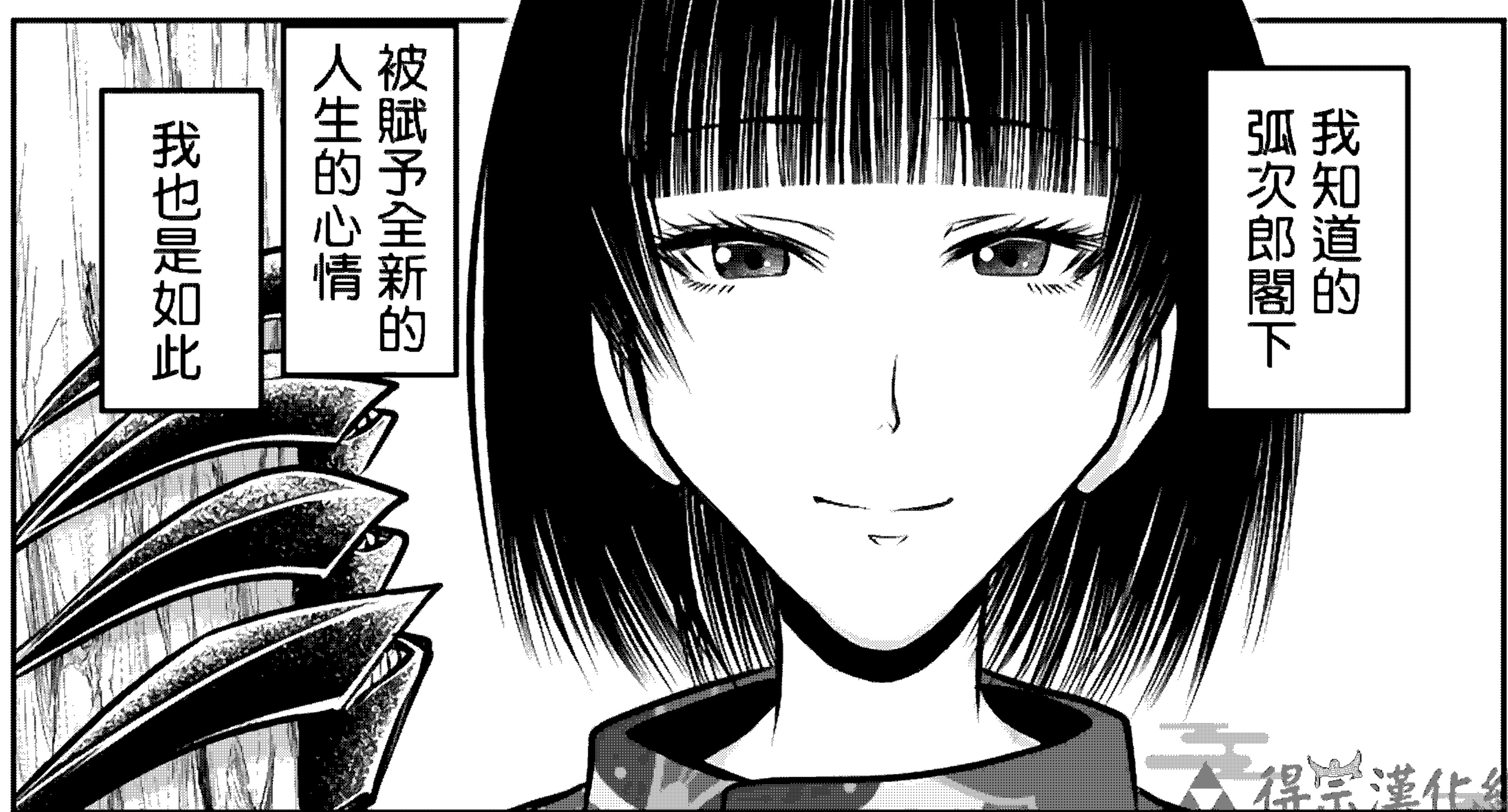




得宗漢化組



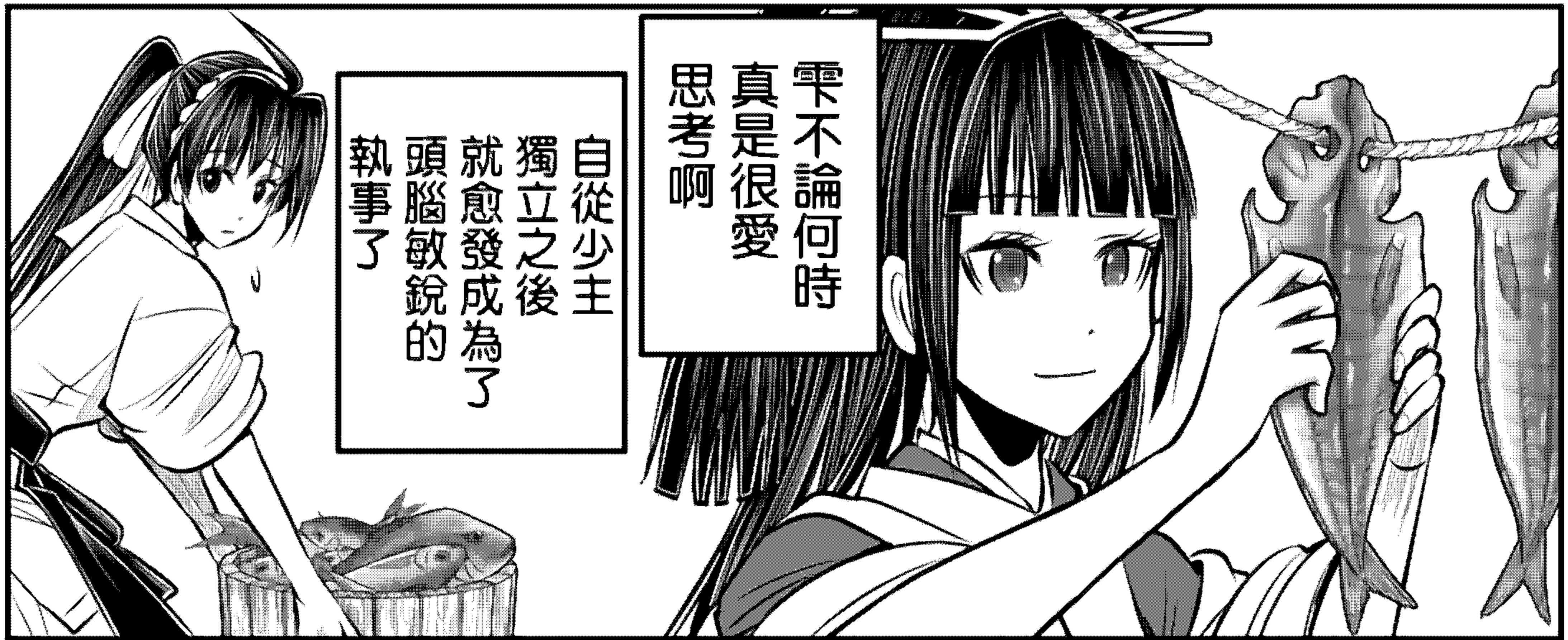


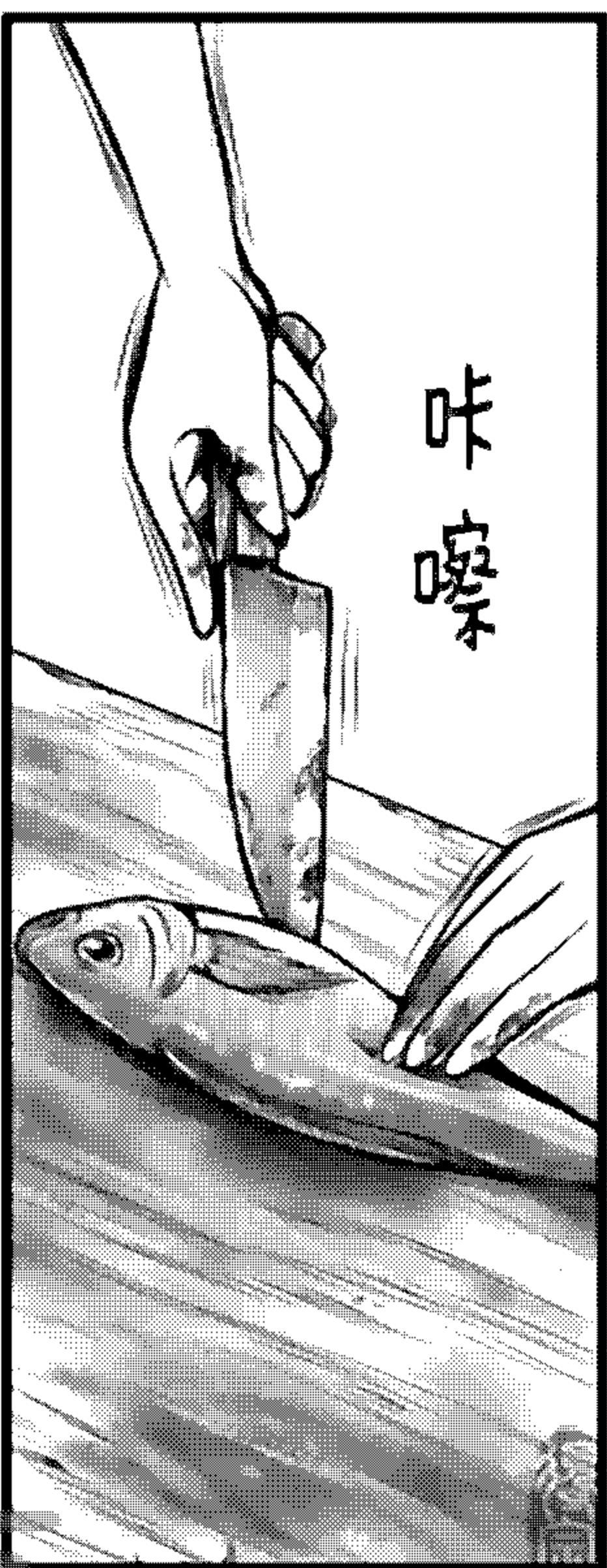




得宗漢化組

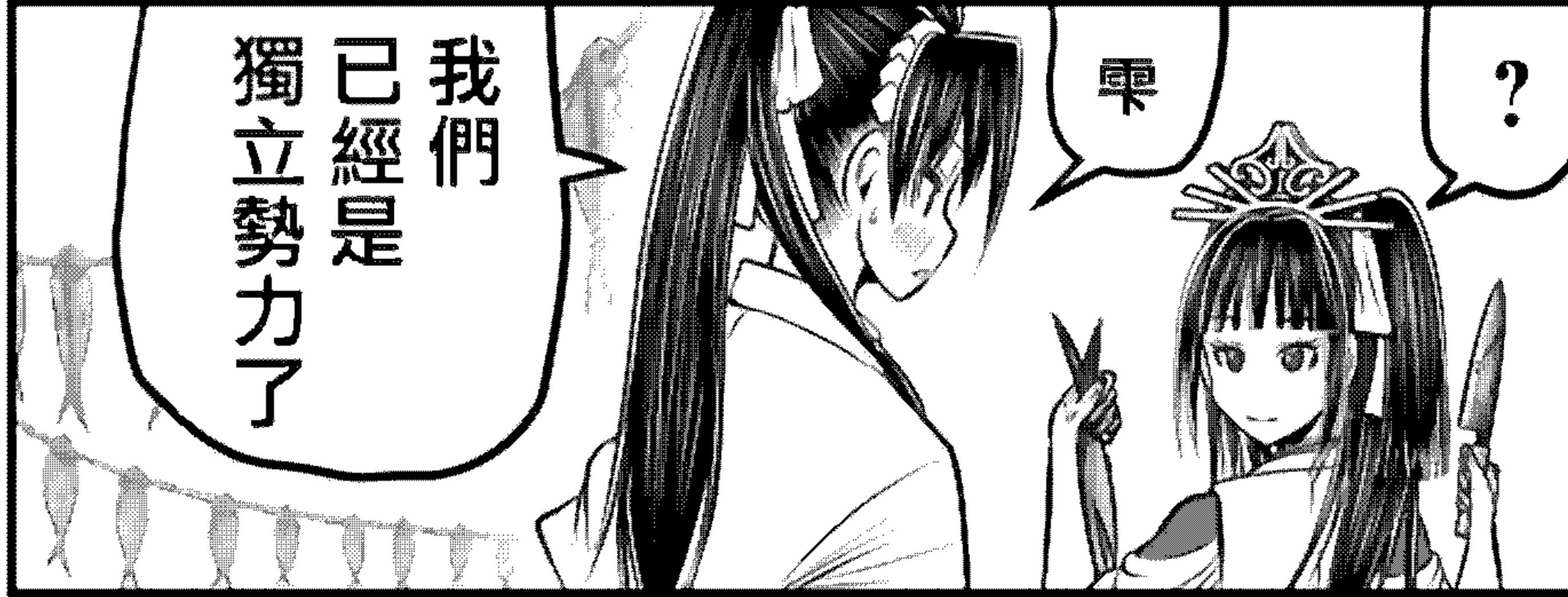






得宗漢化組





解說上手の若君

時行たちが駆け抜けた時代の度量衡の単位について解説する。

解説 本郷和人

1960年、亀有生まれ。歴史の専攻で東京大学史料編纂所の教授。おっちょこちいでテレビや雑誌にも登場する。

關於當時的單位 ~度量衡篇~

問
答

當時是怎麼表示重量和容積的呢？

作為確定重量和容積的基準的製度，「度量衡」這個詞十分有名。但是，說到底度量衡，是什麼意思呢？度就是長度，量就是容積，衡就是重量。雖然各自都有詳細的規定，但是這裡只介紹在日常生活中頻繁使用的單位吧。

長度單位有尺和寸。10寸是1尺。1寸是3.03厘米。所以1尺是30.3厘米。有句話叫「六尺男兒」，就是身高180厘米左右。例如加賀百萬石的前田利家就被如此稱呼。因為戰國時代男子的平均身高是157厘米，所以180厘米的話，確實是個彪形大漢呢。

容積主要是量米的時候使用。1石等於10斗等於一百升等於一千合。另外1石是150千克米，也就是裝米用的麻袋2.5俵。拿我家來舉例的話，有3



容積和重量的單位表

對於現代人來說完全不熟悉的過去的單位。因為容積是在量米的時候使用的，所以不先記住可不行。

長度
1尺=10寸=30.3厘米
1間=6尺=182厘米
1町=60間=109米

容積
1合=180毫升
=米150克
1升=10合=1.8升
=米1.5千克
1斗=10升=18升
=米15千克

重量
1兩=10匁=375克
1貫=1000匁=375千克

介紹作品中的和金錢相關的事情

「擅長算賬的少主」



↑ 把小孩子視作金錢的惡黨時代的癡奸。雖然看透了時行的品相良好，認為值2貫文，但是弧次郎和亞也子兩個人一起才值3貫文。

戶時代一貫大概是7萬日元的感覺，所以稍微有點貴吧？
這麼說的話，一貫是2萬日元。嗯～，因為在江戶時代一貫大概是7萬日元的感覺，所以稍微有點貴吧？

和重量相關的是錢。1貫等於一千文。1文等於現代的多少錢呢。不是有這麼個落語「時辰蕎麥面」嗎？那裡邊出現的蕎麥面，1杯是16文。這麼說的話，1文大約是20日元吧？

一個成人的家庭，晚飯需要煮2合的米，都吃完後肚子就飽了。但是因為過去沒有數，所以米吃了好多。一個人1天吃了3合米，也有這樣的事情。

擅長逃跑的小主

第132話

◆作者寄語

◆嵌字
擅長逃跑的嵌字

◆校對
j u n n i
拾月出雲

◆圖源
D B Z
東照大權現徳川家康
翻譯

◆得宗漢化組◆

我被伏特加噎住
覺得是不是要死了。
因為我是容易被
噎住的體質，
所以我將來的
死因大概是
誤咽性肺炎吧。



◆◆歡迎進群加入我們
QQ群：198055201